



Workshop on Psycholinguistic and Computational Perspectives on Non-Compositional Meaning in Phrases

Hosted by the SFB 833 (Projects A3 and B9) and associates at the University of Tübingen

Thursday, November 29th, 2018: Fürstenzimmer, Castle Hohentübingen

- 9:00-9:15** Welcome from the organizers
- 9:15-10:15** **Keynote: Cristina Cacciari (University of Modena)**
Idioms “electrified”: what ERP revealed about the comprehension of multi-word expressions
- 10:15-10:30** Coffee Break
- Oral Presentations**
- 10:30-11:00** **Eva Smolka and Carsten Eulitz (University of Konstanz)**
Can you reach for the planets or grasp at the stars? – Modified noun, verb, or preposition constituents in idiom processing
- 11:00-11:30** **CANCELLED: Heiner Drenhaus and Vera Demberg (Saarland University)**
The time course of processing idioms as a function of context: An ERP-study
- 11:30-12:00** **Amélie la Roi, Simone Sprenger, and Petra Hendriks (University of Groningen)**
Language in the aging brain: Using ERPs to study idiom processing across the life span
- 12:00-13:30** Lunch Break
- 13:30-14:30** **Keynote: Aurelie Herbelot (University of Trento)**
Colorless green ideas in Formal Distributional Semantics
- Oral Presentations**
- 14:30-15:00** **Petr Rossyaykin (Lomonosov Moscow State University)**
Using context information for Russian MWE extraction
- 15:00-15:30** **Patricia Fischer (University of Tübingen)**
Improvements on Subject-Object Disambiguation in Parsing
- 15:30-16:00** Coffee Break and Stretching
- 16:00-17:00** **Keynote: Inbal Arnon (Hebrew University of Jerusalem)**
Parallels in the processing of compositional and compositional phrases: implications for the lexicon
- 19:00-21:00** **Workshop Dinner: Tübinger Wurstküche**
Am Lustnauer Tor 8,
72074 Tübingen
<https://www.wurstkueche.com/en/frontpage-2/>



Workshop on Psycholinguistic and Computational Perspectives on Non-Compositional Meaning in Phrases

Hosted by the SFB 833 (Projects A3 and B9) and associates at the University of Tübingen

Friday, November 30th, 2018: Fürstenzimmer & Rittersaal

Fürstenzimmer

9:00-10:00 Keynote: Johan Bos (University of Groningen)

Multilingual Meaning Banking and Compositionality

10:00-10:30 Coffee Break

Oral Student Presentations

10:30-11:00 Irene Fioravanti (Università per Stranieri di Siena), Marco Silvio Giuseppe Senaldi (Scuola Normale Superiore di Pisa), Alessandro Lenci (Università di Pisa) and Anna Siyanova-Chanturi (Victoria University of Wellington)

Lexical fixedness and compositionality in native and non-native speakers' intuitions about Italian word combinations: Psycholinguistic and computational perspectives

11:00-11:30 Sara Beck and Ruth Keßler (University of Tübingen)

L1 and L2 Learners Keep Their Eyes on the Prize: Eye-tracking Evidence during Idiom Recognition

11:30-12:30 Keynote: Gareth Carrol (University of Birmingham)

Into the unknown: What eye-tracking data can tell us about how language users process and resolve unfamiliar idioms

12:30-12:40 Poster Slam (All Posters)

Rittersaal

12:45-14:00 Poster Lunch

Refreshments and poster presentations

See page 3 for authors and titles

Fürstenzimmer

14:15-15:15 Keynote: Melanie Bell (Anglia Ruskin University)

The role of constituent disambiguation in the interpretation of novel noun-noun constructions

15:15-15:30 Concluding Remarks, Student Awards, Coffee, and Discussion

Poster Presentations

Friday, November 30th: 12:45-14:00 (Rittersaal)

Caitlyn Antal (Yale University) and Roberto G. de Almeida (Concordia University)

Composing the meaning of indeterminate sentences in context

Patrick Brandt (Institut für Deutsche Sprache, Mannheim) and Petra Schumacher (University of Cologne)

Compositional after all: Evidence for hidden meaning as suspended interpretation

Lucia Busso, Alessandro Lenci (ColingLab-Università di Pisa) and Florent Perek (University of Birmingham)

Coercing Italian: a priming experiment on Italian valency coercion

Danielle Dos Santos Wisintainer and Mailce Borges Mota (Federal University of Santa Catarina)

Figurative Phrasal Verb Processing: Evidence from Bilingual Sentence Reading

Elena Kulkova and Martin H. Fischer (University of Potsdam)

Processing Non-Literal Meaning: A Grip Force Study

Evelyn Milburn (Norwegian University of Science and Technology) and Tessa Warren (University of Pittsburgh)

Idioms show effects of meaning relatedness and dominance similar to those seen for ambiguous words

Dario Paape and Shravan Vasishth (University of Potsdam)

Meaning reversal in multiply negated sentences -- New evidence from two tasks

Ali Safari (Hazrat-e Masoumeh University)

English–Persian Translation: Non-compositional Meaning and Semantic Frames

Yana Strakatova (University of Tübingen)

Automatic collocation identification using word embeddings

Ching Chu Sun and Peter Hendrix (University of Tübingen)

N-Gram Frequency Effects in Mandarin Chinese